

Les clubs des Lions du monde entier tiennent leur congrès annuel à Montréal l'année prochaine et, il y a quelques semaines, en réponse à une question, le ministre a dit que son ministère étudiait la possibilité d'émettre un timbre pour souligner le travail accompli pas tous les clubs Lions du monde. Je me demande si le comité qui étudie cette question en est arrivé à une décision et si cette dernière est positive.

**L'hon. J. Gilles Lamontagne (ministre des Postes):** Monsieur l'Orateur, je ne pense pas que le comité ait fini d'examiner tout ce qu'on pourrait faire à l'occasion des manifestations qui marqueront le congrès des clubs des Lions à Montréal l'an prochain. Cependant, je puis assurer au ministre qu'à la suite des pressions exercées par les deux côtés de la Chambre et d'autres Canadiens, nous ferons tout notre possible pour tâcher de faire en sorte que les membres des clubs Lions n'aient qu'à se féliciter d'avoir commémoré l'événement à Montréal.

\* \* \*

### L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

#### LE DÉVELOPPEMENT DU NORD DE L'ONTARIO

**M. Maurice Foster (Algoma):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Expansion économique régionale et porte sur les accords de développement auxiliaires conclus avec le gouvernement de la province de l'Ontario. Je tiens à le féliciter de l'accord concernant l'exploitation forestière qui a été signé il y a une semaine aujourd'hui et qui, dans le cadre d'un programme de 71 millions de dollars, pourra aider grandement ce secteur d'activité.

Étant donné que le printemps prochain l'accord d'ARDA doit prendre fin et qu'il a beaucoup favorisé le développement rural dans le nord de l'Ontario, le ministre pourrait-il nous dire s'il compte renouveler cet accord avec l'Ontario pour assurer la mise en valeur des régions septentrionales de la province et l'exploitation de leurs ressources minières, agricoles touristiques et industrielles?

**L'hon. Marcel Lessard (ministre de l'Expansion économique régionale):** Je tiens à rectifier les chiffres que le député vient de citer. L'accord relatif à l'exploitation forestière qui a été conclu la semaine dernière représente une subvention de 82 millions de dollars dont 41 millions proviennent du MEER. Pour répondre à sa question, j'espère que les négociations qui se déroulent actuellement avec le gouvernement de l'Ontario nous permettront de signer un accord qui prendra effet au début de la prochaine année financière 1979-1980.

\* \* \*

### LA SITUATION ÉCONOMIQUE

#### LES PRÉVISIONS AU CHAPITRE DE L'INFLATION—L'INCIDENCE DE L'INFLATION AMÉRICAINE

**M. Gordon Ritchie (Dauphin):** Monsieur l'Orateur, j'adresse ma question au ministre des Finances. L'inflation aux États-Unis est actuellement de 10 p. 100 et comme jusqu'ici le gouvernement nous a toujours assurés que l'inflation canadienne dépendait en grande partie de l'inflation étrangère et n'était pas due à des conditions économiques nationales, le

### Questions orales

ministre pourrait-il dire si, à son avis, l'inflation américaine continue de permettre à notre économie de s'en tenir au taux de 6 p. 100 prévu pour cette année ou de 4 p. 100 qui avait été prévu lorsqu'a été créée la Commission de lutte contre l'inflation.

**L'hon. Jean Chrétien (ministre des Finances):** Je reconnais, bien entendu, que le taux d'inflation monte aux États-Unis alors qu'il descend chez nous, mais je ne crois pas que l'inflation américaine nous empêche d'atteindre l'objectif que nous nous sommes fixé au Canada. Nous avons même de fortes chances de l'atteindre mais cette inflation pourrait tout de même influencer la situation canadienne. Je suis heureux de dire que d'après de nombreux observateurs, la pression de l'inflation diminue aux États-Unis à la suite d'une modification de leur politique monétaire.

**M. Ritchie:** Le ministre envisage-t-il de prendre des mesures supplémentaires énergiques pour juguler les effets de l'inflation américaine en appuyant, par exemple, davantage le dollar?

[Français]

**M. Chrétien:** Monsieur le président, je ne pense pas pouvoir faire beaucoup dans ce domaine à ce moment-ci. Il est bien évident que si les Canadiens choisissent avec beaucoup plus de discernement les produits qu'ils consomment au Canada et qu'ils essaient d'acheter des produits canadiens plutôt que des produits importés, ils peuvent eux aussi aider beaucoup. Au sujet de la balance des paiements, vu l'augmentation des coûts aux États-Unis, si les Canadiens vont moins aux États-Unis, notre balance touristique s'améliorera également d'autant.

\* \* \*

[Traduction]

### LES PÉNITENCIERS

#### LA RÉDUCTION DES SERVICES D'AUMÔNERIE

**Mlle Flora MacDonald (Kingston et les Îles):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au solliciteur général. Elle a trait à certaines instances que j'ai reçues ces jours derniers au sujet d'un projet de réduction des services d'aumônerie dans les pénitenciers canadiens.

Au comité, le commissaire a déclaré qu'aucun avis officiel de mise à pied n'avait été envoyé aux membres du service d'aumônerie. Vu que les rapports que j'ai reçus indiquent le contraire, le solliciteur général peut-il nous dire exactement ce qu'il en est? Peut-il nous donner l'assurance qu'on n'a pas réduit, et ne réduira pas, le nombre déjà bien modeste des aumôniers qui assument ce service nécessaire et de première importance?

**L'hon. J.-J. Blais (solliciteur général):** Je n'ai rien à ajouter aux renseignements communiqués à la séance du comité à laquelle l'honorable représentante assistait. Je ne puis lui donner l'assurance qu'on ne réduira pas le nombre des aumôniers affectés à ce service, pour les raisons que j'ai données à l'un de ses amis lorsque la question a été soulevée. Mais je lui promets de l'avertir lorsqu'on prendra des décisions à cet égard. Quant aux avis mentionnés, je me renseignerai.